

deva, commonly called the Śabda-kalpa-druma*, and although I have striven to weigh and verify for myself all the words and meanings given by my fellow lexicographers, yet I have always considered an appeal to the St. Petersburg Wörterbuch as the most satisfactory available means for deciding doubtful questions.

Naturally, I have kept Professor H. H. Wilson's Dictionary on my working-table, and have constantly had recourse to its pages. Indeed, I must own that I commenced by looking to my predecessor's labours as my chief authority. And let me here assert most emphatically, not only that, considering the condition of Sanskrit scholarship when it was compiled, Professor Wilson's was a wonderful production, but that, like many other scholars, I could never have learnt Sanskrit at all without its aid. Nevertheless, sincerity obliges me to confess, what other lexicographers may perhaps admit to be not without a parallel in their own mental history, that my mind has had to pass through a kind of painful discipline involving a gradual weakening of faith in the performances of my fellow men, not excepting those of my own venerated teacher. I began, indeed, with much confidence in the thought that one man existed on whom I could lean as an almost infallible guide; but as the work grew under my hands and my sensitiveness to error sharpened, I discovered to my surprise that I was compelled to reject much of his teaching as doubtful. Moreover, the truth must be told, that as I advanced further my trustfulness in others, besides my old master, began to experience occasional disagreeable and unexpected shocks; till now that I am arrived at the end of my work, I find myself left with my confidence in the accuracy of human beings generally—certainly not excepting myself—rather painfully disturbed. Nevertheless, I am bound thankfully to acknowledge that my faith in the general scholarlike exactness of the great German authorities already named has never been materially shaken. I ought also to make particular mention of Dr. John Muir's 'Sanskrit Texts,' which have been constantly referred to by me, and have been found by experience to be invaluable, both for their general accuracy and for the judgment the author has displayed in his interpretation of Vedic words.

To these acknowledgments of special obligations I now subjoin an alphabetical list of all the principal works (not including of course all the mere texts and manuscripts) consulted by me, or in any way drawn upon for information, during the progress of my labours.

Andrew's (E. A.) Latin-English Dictionary.	Banerjea's Kumāra-sambhava (with notes).	Brockhaus' (Hermann) Kathā-sarit-sāgara.
Asiatic Researches.	Benfey's Chrestomathie (with vocabulary).	Burgess' translation of the Sūrya-siddhānta.
Asiatic Society's (Royal) Journal.	— Sāma-veda (with vocabulary).	Burnouf's (Eugène) Bhāgavata-Purāṇa (books I-III, translated by Burnouf).
Anfrecht's (Th.) Catalogue of Sanskrit MSS. in the Bodleian Library, Oxford.	— Sanskrit-English Dictionary.	Burnouf's (Émile) Sanskrit-French Dictionary.
— Catalogue of Sanskrit MSS. in the Library of Trinity College, Cambridge.	— Sanskrit Grammar.	
— Halāyudha's Vocabulary.	Böhtlingk's (and Roth's) Sanskrit-Wörterbuch.	Chambers' Encyclopædia.
— Ṛig-veda-saṃhitā.	Böhtlingk's Indische Sprüche.	Colebrooke's Amara-kosha.
— Uṇādi-sūtras.	— edition of Pāṇini's Grammar.	— Indian Algebra.
	— edition of Vopadeva's Grammar.	— Essays on the Religion and Philosophy of the Hindūs.
Ballantyne's (James) various lectures on Hindū Philosophy, and translations of some of the Aphorisms.	— (and Rieu's) Hemaçandra's Glossary.	— Dāya-bhāga.
— translation of the Sāhitya-darpaṇa.	Bombay edition of the Mahā-bhārata.	— Mitāksharā.
— Laghu-kaumudī.	— of the Rāmāyaṇa.	Cowell's (E. B.) Kusumāñjali (with translation).
Banerjea's (K. M.) Hindū Philosophy.	Bopp's Glossary (first and second editions).	
	— Comparative Grammar (Eastwick).	
	Bosworth's (Dr. J.) Anglo-Saxon Dictionary and Grammar.	

* A fine copy of this valuable work, now very difficult to procure in its perfect state, was searched for, some years ago, at Calcutta and most kindly presented to me by my friend Mr. Walter Scott Seton-Karr, Foreign Secretary to the Governments of Lord Lawrence and Lord Mayo, and Vice-Chancellor of the Calcutta University.